

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1971-1972.

15 DECEMBER 1971

**WETSVOORSTEL**

tot wijziging van de artikelen 490 en 497 van het Gerechtelijk Wetboek, Boek III, Titel III, betreffende de Nationale Orde van advocaten.

**TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

Artikel 497 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat de installatie van de Algemene Raad van de Nationale Orde van advocaten plaatsheeft op de tweede maandag van november.

Deze datum valt te laat, daar de Algemene Raad — welche samengesteld is uit de stafhouders, vier functies overeenkomstig artikel 454 van het Gerechtelijk Wetboek worden uitgeoefend, dadelijk na het begin van het nieuw gerechtelijk jaar, d.i. op 1 september — zou moeten kunnen worden samengesteld vanaf de maand september.

Wij zijn van oordeel dat de installatie van de Algemene Raad vanaf de derde week van september vastgesteld moet worden.

Daar de Algemene Raad het wenselijk geacht heeft zijn vergaderingen donderdags te houden, stellen wij derhalve voor dat artikel 497 van het Gerechtelijk Wetboek voortaan als volgt zou luiden : « De installatie van de Algemene Raad heeft plaats op de derde donderdag van september in het gerechtsgebouw te Brussel ».

\* \* \*

Overeenkomstig artikel 490 van het Gerechtelijk Wetboek is de Algemene Raad samengesteld uit de stafhouders van de balies of hun plaatsvervangers.

De plaatsvervangers moeten dus aangewezen zijn voor de zitting waarop de Algemene Raad geïnstalleerd wordt en waarvoor wij de derde donderdag van september voorstellen.

Nu bepaalt artikel 490, 2<sup>de</sup> lid, dat de plaatsvervangende leden tijdens de maand oktober aangewezen worden. De Raden van de Orde moeten dus worden verzocht deze aanwijzingen te doen tijdens de eerste helft van september.

Derhalve stellen wij voor het eerste deel van het tweede lid van artikel 490 als volgt te laten luiden : « Elk jaar in

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1971-1972.

15 DÉCEMBRE 1971

**PROPOSITION DE LOI**

modifiant les articles 490 et 497 du Code judiciaire, au Livre III, Titre III, relatif à l'Ordre national des avocats.

**DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Code judiciaire a prévu en son article 497 que l'installation du Conseil général de l'Ordre national des avocats aurait lieu le deuxième lundi de novembre.

Cette date est tardive, car il convient que, composé des bâtonniers dont les fonctions s'exercent à la rentrée des cours et tribunaux, en vertu de l'article 454 du Code judiciaire, soit à partir du 1<sup>er</sup> septembre, le Conseil général puisse se constituer dès le mois de septembre.

Nous estimons donc qu'il faut prévoir l'installation du Conseil général dès la troisième semaine de septembre.

Comme le Conseil général a jugé opportun de fixer au jeudi ses jours de réunion, nous proposons donc que l'article 497 du Code judiciaire soit désormais libellé comme suit : « L'installation du Conseil général a lieu le troisième jeudi de septembre au palais de justice de Bruxelles ».

\* \* \*

En vertu de l'article 490 du Code judiciaire, le Conseil général est composé des bâtonniers des barreaux ou de leurs suppléants.

Il convient donc que les suppléants soient désignés avant la séance d'installation du Conseil général que nous fixons au troisième jeudi de septembre.

Or, l'article 490, deuxième alinéa, prévoit que les membres suppléants sont désignés au cours du mois d'octobre. Il faut donc demander aux Conseils de l'Ordre de faire les désignations dès la première quinzaine de septembre.

Nous proposons donc que le deuxième alinéa de l'article 490 soit rédigé en sa première partie de la manière sui-

de eerste helft van september wijst iedere Raad van de Orde een plaatsvervangend lid aan ».

\* \* \*

Ten slotte worden de plaatsvervangende leden krachtens hetzelfde lid van artikel 490 verkozen uit de leden van de balie die het ambt van stafhouder hebben uitgeoefend.

Deze bepaling is al te restrictief, namelijk voor de balies die ver van Brussel verwijderd zijn en waar de gewezen stafhouders niet steeds in de mogelijkheid verkeren zich te verplaatsen. Aan de Raden van de Orde moet de mogelijkheid geboden worden de leden van de Raad van de Orde als plaatsvervangers van de stafhouder aan te wijzen.

Bijgevolg stellen wij voor het tweede deel van het tweede lid van artikel 490 als volgt te laten luiden : « Zij worden gekozen uit de leden van de Raad van de Orde of uit de leden van de balie die het ambt van stafhouder uitgeoefend hebben ».

vante : « Les membres suppléants sont désignés dans la première quinzaine de septembre de chaque année par chaque Conseil de l'Ordre ».

\* \* \*

Enfin, les membres suppléants, en vertu du même alinéa de l'article 490 sont choisis parmi les membres du barreau qui ont exercé les fonctions de bâtonnier.

Cette disposition est trop restrictive, notamment pour les barreaux éloignés de Bruxelles, et dont les anciens bâtonniers n'ont pas toujours la possibilité de faire des déplacements. Il convient d'autoriser les Conseils de l'Ordre à désigner comme suppléants du bâtonnier, les membres du Conseil de l'Ordre.

En conséquence, nous proposons de rédiger la seconde partie du deuxième alinéa de l'article 490 de la manière suivante : « Ils sont choisis parmi les membres du Conseil de l'Ordre ou parmi les membres du barreau qui ont exercé les fonctions de bâtonnier ».

E. CHARPENTIER.

## WETSVOORSTEL

---

### Artikel 1.

Het tweede lid van artikel 490 van het Gerechtelijk Wetboek wordt door de volgende tekst vervangen :

« Elk jaar in de eerste helft van september wijst iedere Raad van de Orde een plaatsvervangend lid aan uit de leden van de Raad van de Orde of uit de leden van de balie die het ambt van stafhouder hebben uitgeoefend. »

### Art. 2.

Artikel 497 van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen door de volgende tekst :

« De installatie van de Algemene Raad heeft plaats op de derde donderdag van september in het gerechtsgebouw te Brussel. »

25 november 1971.

## PROPOSITION DE LOI

---

### Article 1.

L'article 490, deuxième alinéa du Code judiciaire est remplacé par le texte suivant :

« Les membres suppléants sont désignés dans la première quinzaine de septembre de chaque année, par chaque Conseil de l'Ordre. Ils sont choisis parmi les membres du Conseil de l'Ordre ou parmi les membres du barreau qui ont exercé les fonctions de bâtonnier. »

### Art. 2.

L'article 497 du Code judiciaire est remplacé par le texte suivant :

« L'installation du Conseil général a lieu le troisième jeudi de septembre au palais de justice de Bruxelles. »

25 novembre 1971.

E. CHARPENTIER,  
M. DUERINCK,  
V. DELPORTE,  
L. REMACLE,  
A. BAUDSON.